

Nr. 22/23 1935

Scuol, 7 marz

XII Annada

**IL TRAMONTANO**  
SUPPLEMENTO DA LA  
GAZZETTA LADINA



## JACHEN LUZZI

ais nat als 11 favrer dal 1880 a Ramosch e passantet là suot l'amuraivla chiura da buns genituors üna fortunada infanzia. Frequentet davo la scoula primara da seis cömün, la reala a Scuol, la chantunala a Cuoira e l'institut Mercuria a Lucens. Daspö l'an 1902 a Cuoira pro la Banca Chantunala, sainza ch'el füess gnü turmantà da la feivra marenghina.

Intant blers dis sun già passats,  
ed inavant els passan via.  
Che's vola far? Pero svantats  
ils ideals nu sun nimia.

Da temp in temp ün toc chanzun  
eu fetsch eir hoz amo tantüna,  
e chantarà fin ch'eu sun bun,  
in quai cufort eu chat adüna.

## Regordanzas

### Meis prüim viadi in terra putera.

Da la vart da mia mamma avaivan nus paraints in Engiadin'ota. Meis tat, il ravarenda Corvin, eira stat predichant a Zuoz e s'avaiva maridà cussü cun üna Juvalta. Mia mamma, chi eira restada orfna da bap e mamma fingià a l'età da dudesch ans, eira statta da mattetta e da giuvna sovent e lungs temps a S-chanf in visita pro l'anda Madalena, chi eira eir sia madrina. Ün inviern eira ella eir ida cussü a scoula. Uschè gniva discurrü pro nus fich bler da l'Engiadin'ota, da terra putera, e dals buns paraints. Pustüt l'anda Madalena, chi eira dvantada eir mia madrina, scrivaiva sovent a mia mamma e tramettaiva blers bels regals, specialmaing per Büman. Que avaiva adüna nom cha nus gessan sü üna vouta ed eu nu pudaiva spettar ad arrivar quel mumaint. L'Engiadin'ota eira da quel temp per mai bod sco terra soncha, il pajais da Canan. Pro sar Jon Cla Pitschen, ingio ch'eu giaiva mincha di a giovar cun meis ami, eira in stüva d'usteria ün grand quader cun sü las veduttas da tuots ils cumüns d'Engiadin'ota. Eu contemplaiva bler quels comüns cun dalet e grand desideri da pudair gnir als vaira.

In üna vouta dal 1889, güsta a mezza stad, chi as pensaiva il main da tuot landervia, arrivet il desiderà mumaint ch'eu gnit a vair il pajais da mia brama, e que in consequenza d'üna nova tuot otra co allegraivla. Ün avant mezdi, ch'eu sezzaiva in chadafö pro la maisa e marenaiva, davo avair miss aint nos bov, ch'eu eira stat a paschliar, capitet il postin e det a mia mamma üna charta cun ur nair. Apaina let ün 'toc inavant cumanzet ella a cridar fermamaing. Tuot smort dumandet eu, che chi manca, ed ella am dschet chi saja mort l'anda Madalena. Qua am

mettet eir eu a cridar a tuot pudair. Uschè ans chattet meis bap ,chi eira turnà quella stad our d'Italia, cur ch'el gnit paca pezza davo gio dal cumün. Meis bap provet da cu-  
fortar e chattaiva, cha que nu füss da far tants stramizis. Pero pro mia mamma, chi avaiva giodü tants benefizis da quaista parainta, eira chapibel cha la mort da quella la causaiva grand cordöli. Schabain chi eira massa tard per ir a la sepultüra, vulet ella esser ida amo üna vouta sü S-chanf a s'infuormar e visitar la fossa da sia buna dunanda. I gnit dimena dezis da partir il di davo culla posta da mezdi. Suot talas aspettativas as müdet pro mai il dischplaschair per mia buna madrina bainbod in dalet da pudair far quaist viadi.

I gnittan fats ils preparativs necessaris e'l di davo, ün di da tuotta pumpa, gettan nus cuntaints gio'l stradun per partir. Pero nus avaivan fat il quint sainza la posta federala. Quella arrivet e fet cul timun da seis charozzun ün brav strich tras nos quint. Ell'eira tuot occupada. Che cuolp! Que füt per mai la prüma granda disillusium ed eu nu savaiva inleger cha que pudess succeder alch uschè. Pero i nu restet oter co turnar cul cour tuot conturbà a chasa. Là am chattet meis bap davo mezdi our in tablà cridand. El am dschet cun ün'ögliada amuraivla da na cridar, cha nus possan partir la daman davo, ch'el fetscha gnir ad Ulric culla charozza fin Scuol. Que quietet meis cour.

Il di davo a bunura arrivet la charozza e davent illa bella daman da stad. Meis bap ans cumpagnet fin Scuol e telegrafet a la dunanda Luisa J. cur cha nus arrivessan. Che delizcha a viagiar aint i'l charozzun da la posta sün plümatschs da valü. Passand Nairs admirettan nus il grandius stabilimaint da cura, e viadvart l'En as vezzaiva curants chi giaivan a baiver l'aua insalada. Aintasom ils plans da Nairs, il prüm chi cumainza ad ir amunt, passaiva la posta ün toc sur puntinadas via, siand il stradun stat devastà tras l'auazun. Cun passar sü da Tasna as vezzaiva l'imposant chastè da Tarasp. Lura gnit Ardez cul chastè,

bellas chasas a la veglia cun balcuns torts, il comün da meis magister. Tras Lavin eiran d'admirar ils balcuns ornats cun bellas neglas. Dapertuot bellezzas, chi allegraivan il cour. La pitschna galleria tanter Lavin e Susch: ün tunnel! A Susch gnit aint illa charozza pro nus ün signur fich amiaivel, chi discurriva tudais-ch cun mia mamma. Ella ans dschet davo, cha que eira il professur Frei da Cuaira. A Zernez eiran d'admirar las punts da fier sur l'En e sur il Spöl. Cur cha nus arrivettan a S-chanf eiran l'anda Luisa e sia figlia, la giünfra Angelina a la posta ans retschaiver. Ellas ans manettan in ün bel palazzi da construcziun plü nova. Che bellas stüvas e stanzas, corridors cun üschs la part sura cun vaiders da tuottas coluors. La dunanda e sia figlia eiran fich bunas e nus staivan pro ellas sco aint il öli. Il puter am paraiva bler plü bel co nos rumantsch da cajò. Qua nun as clamaiva Jachanin, dimpersè Giachmin, que tunaiva oter. Nus gettan lura a salüdar il Dr. B., l'hom da mia madrina chi eira morta. El volaiva far ün pa spass cun mia sour, duos ans plü giuvna co eu, ma ella nu volaiva que e cumanzet a cridar, ch'eu tshüffet ün pa la fota. Da l'otra vart nun inclegiaiva eu co cha'l barba Dr., ch'eu crajaiva da chattar tuot trist e consternà davo la mort da sia duonna, mia buna madrina, pudaiva rier e far spass.

Dasper la chasa da la dunanda eira ün bel üert ed ün grand præ, ingio cha pudaivan ans divertir a giovar a chejels ed a croquet. Ella avaiva fat clamar amo ün pèr mats e mattas per giovar cun nus. Üna voutà chattettan nus cun giovar ün grand scarafaggi. I gnit cussglià da portar quel pro sar Simon Caratsch, chi avaiva üna collecziun dad insects. Que füt ün algrezcha per mai, chi bramaiva da pudair gnir a vaira quaist renomnà poet rumantsch, chi eira stat ün bun ami da meis bapsegner, mort fingià avant blers ans. Caratsch l'avaiva regalà sias poesias, cun üna dedicaziun in italian, scritta cun bella scritüra roduonda. «All'amico Giacomo Pult.» Dimena in cuorsa pro sar Simon Caratsch, chi ans retschevet cun fatscha suriainta.

El nun eira uschè grand da statura sco que ch'eu m'avaiva miss avant, avaiva üna barbetta grischa ed ün'ögliada fich clera.

Nus ans fermettan a S-chanf trais o quatter dis. Ün davo mezdi gettan nus a pè via Zuoz, ingio cha la dunanda cumpret amo alch regals. Per turnar fet ella gnir üna charozza. Il di davo get que darcheu vers chasa. Da quaist viadi nun am regord eu bod inguotta plü. Las impressiuns retschevüdas cussü in Engiadin'ota avaran lavurà inavant in mai e sun penetradas a fond. Minchatant am vain ad imaint quella spassegiada via Zuoz. Que nun eira ün di splenduraint sco ils dis avant. Il tshêl eira ün pa surtrat e traiva fingià ün ventin d'utuon tras la vallada, uschè cha las trais duonnas avaivan trat aint ils mantels. Ed eu am regord amo fich bain, co ch'eu, chi giaiva cun mia sour ün toket davo, guardet ün mumaint cun bainplaschair sün quaistas trais duonnas, la plü giuvna d'apaina vainch ans, spusa, üna i'l principi dals trenta e la terza aint i'ls quaranta, co ch'ellas traivan via cun pass liger e franc sül stradun tras la bella val alpina, e que am para sco ün motiv da nos grand pitur Hodler. Ellas tuottas sun già dalönch nan entradas ill'eternità. Da l'intera cumpagnietta ais plü be quel chi scriva quaistas regordanzas chi va amo chaminand sün vias terrestras.